

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 december 2006

om granskning och godkännande av räkenskaperna för vissa utbetalningsställen i Tyskland och Förenade kungariket när det gäller utgifter som finansierats genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) avseende räkenskapsåret 2003

[delgivet med nr K(2006) 6506]

(Endast de engelska och tyska texterna är giltiga)

(2006/936/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.3,

efter samråd med fondkommittén, och

av följande skäl:

- (1) Räkenskaperna godkändes för alla utbetalningsställen, med undantag av de tyska utbetalningsstället "Bayern-Umwelt" och Förenade kungarikets utbetalningsställen "DARD" och "NAW", genom kommissionens beslut 2004/451/EG ⁽²⁾ och 2005/738/EG ⁽³⁾ avseende räkenskapsåret 2003.
- (2) Efter det att Tyskland och Förenade kungariket inkommit med ny information, och efter ytterligare kontroller, kan kommissionen nu fatta ett beslut angående de insända kontonas fullständighet, exakthet och sanningsenlighet. Dessa konton har sänts in av det tyska utbetalningsstället "Bayern-Umwelt" och de brittiska utbetalningsställen "DARD" och "NAW"
- (3) Vid granskning och godkännande av räkenskaperna för de berörda tyska och brittiska utbetalningsställen, måste kommissionen ta hänsyn till de belopp som redan återbetalats av Tyskland och Förenade kungariket på grundval av dess beslut 2004/451/EG och 2005/738/EG.

- (4) I enlighet med artikel 7.3 andra stycket i förordning (EG) nr 1258/1999 påverkar inte detta beslut andra beslut som kommissionen senare fattar om utgifter som inte skall omfattas av gemenskapsfinansiering därför att den finner att utgifterna inte har verkställts i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelserna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns räkenskaperna för det tyska utbetalningsstället "Bayern-Umwelt" och de brittiska utbetalningsställen "DARD" och "NAW", vilka finansierats av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) avseende räkenskapsåret 2003.

De belopp som enligt detta beslut skall återvinnas från eller utbetalas till de berörda medlemsstaterna anges i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Tyskland och Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 14 december 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUT L 193, 1.6.2004, s. 102.

⁽³⁾ EUT L 276, 21.10.2005, s. 58.

BILAGA

GODKÄNNANDE AV UTBETALNINGSTÄLLENAS RÄKENSKAPER

RÄKENSKAPÅRÅRET 2003

Belopp som skall betalas av medlemsstaten eller betalas tillbaka till medlemsstaten

MS	Utgifter räkenskapsåret 2003		Summa a + b c = a + b	Minskningar och indragningar för hela räkenskapsåret d	Summa inklusive minskningar och indragningar e = c + d	Forskott utbetalda till medlemsstaterna under räkenskapsåret f	Belopp som skall be- talas av (-) återbetalas till (+) medlemsstaten g = e - f	Belopp som indrivits från (-) eller utbetalats till (+) medlemsstaten i enlighet med beslut 2004/451/EG h	Belopp som indrivits från (-) eller utbetalats till (+) medlems- staten i enlighet med beslut 2005/738/EG i	Belopp som skall indrivras från (-) eller utbetalats till (+) medlemsstaten i enlighet med det här beslutet (*) j = g - h - i
	godkända	avskilda								
		= utgifter deklarerade i månadsdeklara- tionen								
DE	EUR	5 843 458 385,40	0,00	- 332 346,61	5 843 126 038,79	5 843 311 780,61	- 185 741,82	- 185 741,82	0,00	0,00
UK	GBP	2 651 252 709,66	0,00	- 33 953 582,84	2 617 299 126,82	2 639 372 167,88	- 22 073 041,06	- 22 427 320,95	219 475,18	134 804,71

(*) Växelkurser som skall användas: Artikel 7 (2) i Kommissionens förordning (EG) nr 883/2006.

- 1) För beräkning av det belopp som skall återbetalas av eller utbetalas till medlemsstaten är det beaktade beloppet antingen den årliga redovisningen för de godkända räkenskaperna (kolumn a) eller summan av de avskilda månatliga redovisningarna (kolumn b)
- 2) Minskningarna och inställelserna är de som beaktas vid forskottsutbetalningen ökade med i synnerhet de rättelser för icke iakttagande av utbetalningsstidpunkter som fastställs i augusti, september och oktober 2003

MS	05070106 (ex-1a)	05070108 (ex-1b)	Total (=j) m = k + l
	k	l	
DE	EUR	0,00	0,00
UK	GBP	131 054,59	3 750,12
			134 804,71

3) Nomenclature 2007: 05070106, 05070108